



ORQUESTA DE CÁMARA DE BELLAS ARTES

OCBA
UBA

Primera Temporada 2022

Programa 1

CONCIERTO INAUGURAL

FEBRERO 10

PALACIO DE BELLAS ARTES

Orquesta de Cámara de Bellas Artes
Primera Temporada 2022

Programa 1 • CONCIERTO INAUGURAL

Jueves 10 de febrero, 20 h

Sala Manuel M. Ponce
Palacio de Bellas Artes

Ludwig Carrasco, director artístico

Carlos Adriel Salmerón, piano

Francesco Geminiani+/Arcangelo Corelli

Concerto grosso en re menor, H. 143 *La Follia* 13'

Georg Friedrich Händel

Concerto grosso en la mayor, Op. 6 núm. 11, HWV 329 18'

Andante larghetto e staccato

Allegro

Largo e staccato

Andante

Allegro

Johann Sebastian Bach

Concierto para clavecín en mi mayor, BWV 1053 20'

Allegro

Siciliano

Allegro

+ 260 aniversario luctuoso
Concierto en colaboración con la Coordinación Nacional de Música y Ópera INBAL

Duración aproximada: 51'

FRANCESCO GEMINIANI (1687-1762)

Concerto grosso en re menor, H. 143, basado en la Sonata Op. 5 núm. 12, La Follia, de Arcangelo Corelli

Algunos datos duros sobre Francesco Geminiani:

- Nació en Lucca, igual que su colega Luigi Boccherini (1743-1805).
- Además de compositor, fue violinista y teórico de la música.
- Se le recuerda básicamente por su tratado sobre el violín y por su influencia como maestro.
- A su vez, tuvo notables maestros como Arcangelo Corelli (1653-1713) y Alessandro Scarlatti (1660-1725).
- Trabajó durante muchos años en Londres, presentándose también en otras localidades de Inglaterra, y en Irlanda. (De hecho, murió en Dublín)
- Un tratado teórico que escribió durante los dos últimos años de su vida le fue robado por la traición de una sirvienta, según relata uno de sus biógrafos.
- Un contemporáneo suyo lo describió como un hombre pequeño, de tez pálida, casi amarillenta, de rostro agradable y cejas negras y pobladas, vestido de azul con ribetes dorados.
- Solía complementar sus tratados teóricos con una buena cantidad de ejemplos musicales.
- Lo sustancial de su producción musical está contenido en sus sonatas para violín y sus varias series de *concerti grossi*.
- En sus *concerti grossi* utilizó únicamente instrumentos de cuerda.
- Hay en su catálogo una curiosa obra con el título *El bosque encantado* (al parecer basada en un poema de Torcuato Tasso), para la extraña dotación de dos violines y violonchelo en el grupo concertino; y dos flautas, dos cornos, dos violines, viola, y bajo continuo en el grupo ripieno, con una pequeña parte de trompeta en la segunda sección de la pieza.
- Al comparar sus *concerti grossi* con los de su maestro Corelli, el musicólogo David Boyden afirma que son “más sonoros, de armonía y melodía más cromática, más libres en forma y ritmo, más dramáticos en concepto, más apasionados y rapsódicos en expresión, y más difíciles de tocar”.

Esta última mención conjunta de Geminiani y Corelli invita a recordar que en el año 1700 se publicó en Roma el Op. 5 de Corelli, que contiene doce sonatas para violín y bajo continuo. En 1726, Geminiani realizó arreglos en forma de *concerti grossi* de las primeras seis sonatas del Op. 5 de su maestro, y al año siguiente arregló las otras seis. La última de ellas, Op. 5 núm.12, está basada en el famoso patrón armónico-melódico de *La Follia*, la famosa danza de origen portugués que numerosos compositores han utilizado como materia prima para toda clase de obras en diversos géneros y formas.

GEORG FRIEDRICH HÄNDEL (1685-1759)

Concerto grosso en la mayor, Op. 6 núm. 11

En un ensayo sobre la vida y la obra de Georg Friedrich Händel, Winton Dean describe con claridad los diversos enfoques empleados por el compositor en su música para orquesta (incluyendo en este análisis los conciertos de Händel con instrumentos solistas) y después de mencionar los *Concerti grossi* Op. 3, afirma lo siguiente:

Mucho mejores son los 12 Grandes Conciertos para cuerdas Op. 6, que con los Conciertos de Brandeburgo de Bach representan una de las dos cumbres gemelas del concierto barroco.

Händel compuso estos doce conciertos Op. 6 entre septiembre y octubre de 1739. Ese año había comenzado con buenos augurios para el compositor. En enero, el estreno de su oratorio *Saúl* había sido bien recibido por el público; en los meses siguientes, Händel pudo poner en escena las reposiciones de otras obras importantes como *El festín de Alejandro*, *El triunfo del tiempo* e *Israel en Egipto*, que fueron complementadas con algunos de sus conciertos para órgano. En septiembre de ese año Händel escribió la *Oda para el día de Santa Cecilia*, sobre un texto de Dryden, y comenzó la composición de los doce conciertos del Op. 6, que fueron concluidos el 30 de octubre. Una revisión del catálogo de Händel en el área de su música orquestal permite descubrir algunas cosas interesantes sobre este grupo de conciertos para cuerdas. En fecha posterior a su creación, Händel añadió partes para dos oboes a los conciertos números 1, 3, 5 y 6 de la serie. El Concierto núm. 5, además, es un arreglo basado en la obertura de la *Oda para el día de Santa Cecilia*. A su vez, el Concierto núm. 9 contiene materiales de uno de los conciertos para órgano de Händel, así como de la obertura de su ópera *Imeneo*. El Concierto núm. 11 es también un arreglo de un concierto para órgano compuesto previamente. Así, en el caso de los conciertos nos. 5, 9 y 11, Händel estaba siguiendo la muy común costumbre barroca de crear obras “nuevas” a partir de música ya existente. Los Conciertos Op. 6 aparecieron publicados el 21 de abril de 1740, y ésta fue la última obra de Händel en ser publicada por suscripción. Como era la costumbre de la época, estos conciertos fueron tocados por vez primera como preludios o interludios en la representación de algunos de los oratorios de Händel en la temporada 1739-1740.

JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750)

Concierto para clavecín y cuerdas en mi mayor, BWV 1053

La génesis del Concierto BWV 1053 de Johann Sebastian Bach es una historia ciertamente complicada. En principio, se conoce a esta obra alternativamente como un concierto para clavecín o un concierto para oboe que se cree perdido, pero la realidad es más compleja, y una posible manera práctica de desentrañarla es acudiendo a grabaciones (de audio o en video) de las distintas reencarnaciones de la obra. El primer movimiento del Concierto para oboe BWV1053 se puede hallar como la sinfonía con que abre la Cantata BWV 169 y, alternativamente, como el primer movimiento de un concierto para teclado que lleva, asimismo, el número BWV 1053. El segundo movimiento es, por su parte, idéntico a la música del aria *Stirb in mir, Welt*, de la misma Cantata BWV 169. Finalmente, seguir la pista del tercer movimiento del concierto conduce a descubrir que la música es la misma que la de la sinfonía a la Cantata BWV 49. Para tener más claro el panorama del Concierto BWV 1053, vale la pena resumir esquemáticamente estas coincidencias:

Primer movimiento = Sinfonía de la Cantata BWV 169

Segundo movimiento = Aria *Stirb in mir, Welt* de la Cantata BWV 169

Tercer movimiento = Sinfonía de la Cantata BWV 49

De ello se desprende que en la actualidad es posible acercarse a la materia sonora del Concierto BWV 1053 de tres maneras distintas:

- 1.- Como el montaje de materiales de cantata arriba señalado.
- 2.- Como un concierto para teclado (clavecín en la época de Bach, clavecín o piano en nuestro tiempo)
- 3.- Como un concierto para oboe, que puede haber sido, o no, la versión original de esta música.

En todo caso, el Concierto BWV 1053 es un ejemplo perfecto para estudiar la conocida costumbre, muy en boga sobre todo entre los compositores barrocos, de reciclar música para, literalmente, hacerla rendir a plenitud. Cabe recordar en este sentido que el reciclaje barroco tomaba principalmente dos vías. La primera, más directa, consistía en retomar materiales propios y darles nueva vida en otra obra, con otra dotación, quizá con una transposición de tonalidad, etc. La segunda, no menos interesante, se basaba en tomar a "préstamo" la materia musical de otros compositores y transformarla de una u otra manera para fines propios.

Aquí no cabría hablar de plagio, puesto que los compositores (los compositores honestos, al menos) reconocían abiertamente la paternidad ajena de las músicas que tomaban para revisitarlas y reinterpretarlas. Entre los muchos casos que es posible mencionar, el más *ad hoc* para la ocasión es el del propio Johann Sebastian Bach, en particular en lo que se refiere a las nuevas versiones que realizó sobre diversas obras de su colega italiano Antonio Vivaldi (1678-1741), como clara muestra del respeto y aprecio que tenía por la música del prolífico Fraile Rojo de Venecia.

Para concluir, he aquí una idea que bien pudiera resultar en una gozosa experiencia para músicos y melómanos por igual: preparar y realizar una sesión musical en la que se interpreten los movimientos mencionados de las Cantatas BWV 169 y 49, y después, ambas versiones del concierto, con clavecín (o piano) solista, y con oboe solista. Este instructivo concierto podría llevar como título: *Reencarnaciones y reciclaje musical en el siglo XVIII*.

Notas al programa: Juan Arturo Brennan



ORQUESTA DE CÁMARA DE BELLAS ARTES

Hace más de sesenta años surgió una de las agrupaciones musicales mexicanas que ha dedicado sus esfuerzos a difundir y explorar la música orquestal de cámara. En sus orígenes fue llamada *Yolopatli* – vocablo náhuatl que significa “cura para el corazón”- y que se formó con discípulos sobresalientes de las cátedras impartidas, por los maestros Imre Hartmann y Joseph Smilovitz en el Conservatorio Nacional de Música.

Sus directores artísticos han sido: Hermilo Novelo, José Guadalupe Flores, Manuel de Elías, Ildelfonso Cedillo, Francisco Savín, Luis Samuel Saloma, Enrique Barrios, Juan Trigos, Jesús Medina, José Luis Castillo y actualmente Ludwig Carrasco-, quienes la han situado en un lugar de privilegio en el panorama de la cultura y las artes mexicanas.

En tiempos recientes la OCBA ha comenzado a programar en sus temporadas óperas de cámara, tales como *Philemon y Baucis* y *La isla desierta* de Joseph Haydn, *Don Gil de Alcalá* de Manuel Penella, *La inocente fingida* y *La jardinera fingida* de Wolfgang Amadeus Mozart.

Cuenta con dos grabaciones: *Tres estrenos mundiales de obras para arpa* acompañando al arpista mexicano Baltazar Juárez y como parte de la celebración por su 60.º Aniversario, en 2016, grabó el disco *Verso. Música mexicana para cuerdas*, que incluye obras de compositores mexicanos inspiradas en la literatura poética.

Ha tenido presentaciones en Alemania, Brasil, Estados Unidos, Portugal y Costa Rica, así como en todos los estados de la República mexicana, además, su compromiso didáctico y social, permiten a la Orquesta de Cámara de Bellas Artes ser considerada como referente musical en el ámbito artístico de nuestro país.



LUDWIG CARRASCO

Director artístico

Asumió el cargo de director titular de la Orquesta de Cámara de Bellas Artes (Ciudad de México) en septiembre de 2019. Su experiencia anterior incluye ser director titular de la Orquesta Filarmónica de Querétaro (México), así como director Principal de la Sinfonietta Prometeo (Estados Unidos). En su carrera como director y violinista ha ofrecido conciertos en treinta países de América, Asia y Europa.

Fue ganador del Concurso de directores de la Orquesta Sinfónica de Xalapa 2014 (México) y del 2013 Markowitz Award for Orchestral Conductors (Nueva York- Filadelfia), y ha recibido también el apoyo de reconocidas instituciones como la Fulbright Foundation, Fundación Carolina, Academia Musicale Chigiana y Ernst von Siemens Musikstiftung. Destaca el premio otorgado por la Fondazione Dragoni (Italia) en el año 2010 por sus actividades en la dirección orquestal. Desde el 2018 es miembro del programa de Creadores Escénicos con Trayectoria del Fondo Nacional para la Cultura y las Artes de México.

Cultiva por igual el repertorio sinfónico y el operístico, así como proyectos multidisciplinarios, dirigiendo producciones escénicas de obras tan diversas como *Bastien und Bastienne* (Mozart), *An Index of Metals* (Romitelli), *Pierrot Lunaire* (Schönberg), *Funny Girl* (Styne) y *Diálogos de Carmelitas* (Poulenc), además del estreno mundial de las óperas *La creciente* (Georgina Derbez), *Riesgo* (Rogelio Sosa), *The King's Journey* (Bobbie McKay), y *Luciérnaga* (Gabriela Ortiz). Recientemente, realizó el estreno en América Latina de la versión orquestal completa de *El gran macabro* de György Ligeti.

Ludwig Carrasco, nacido en Morelia (México), inició sus estudios en su país natal, ampliando su formación en Alemania, Austria, España, Estados Unidos, Francia, Italia y Suiza. Recibió su Licenciatura y Maestría en Música en las especialidades de Violín y Dirección de Orquesta, además de títulos de posgrado en Musicología y Gestión Cultural. Realizó sus estudios doctorales en Dirección Orquestal en la Northwestern University bajo la tutela de Victor Yampolsky, además de participar en clases magistrales y cursos con Neeme Järvi, Leonid Grin, Gennady Rozhdestvensky, Kenneth Kiesler y Gustav Meier.



CARLOS ADRIEL SALMERÓN ARROYO

Piano

Con un gusto por la exploración de la diversidad de repertorio y de interacción con otros músicos que su instrumento ofrece, desempeña su actividad artística en las modalidades de recital para piano solo, música de cámara, recital para canto y piano, así como solista con orquestas sinfónicas. En sus presentaciones considera prioritario enriquecer la experiencia musical del público a través una interacción didáctica.

Se ha presentado en diversos escenarios de México, Estados Unidos, América Latina, Europa y Asia.

Destacan sus actuaciones como solista al lado de la Orquesta Sinfónica Nacional, Orquesta de Cámara de Bellas Artes, Sinfónica de la Universidad de Guanajuato, Sinfónica del Estado de Puebla, Sinfónica de la Universidad Autónoma de Chihuahua y Sinfónica de Xalapa.

Actualmente desarrolla el proyecto camerístico *Kanira Ensemble* al lado de la violinista Fernanda Villalvazo.

Desde el 2011 forma parte del grupo de Concertistas de Bellas Artes del Instituto Nacional de Bellas Artes y Literatura.

En el ámbito docente es profesor de piano en la Escuela de Bellas Artes de la Universidad Panamericana y profesor de piano y música de cámara en la Escuela Superior de Música del INBAL.

Recibió su formación en la Academia Musical Yamaha y en la Escuela Superior de Música del INBAL, donde obtuvo la licenciatura en Ejecutante de piano. Posteriormente realizó estudios de posgrado y especialización en Madrid, España, en la Escuela Superior de Música Reina Sofía y en el Instituto Internacional de Música de Cámara de Madrid.

Orquesta de Cámara de Bellas Artes

Ludwig Carrasco
DIRECTOR ARTÍSTICO

PRIMER CONCERTINO
Vladimir Tokarev Ivanovich

VIOLINES PRIMEROS
Carlos Ramírez Guzmán
Francisco Arias Esquivel
Pastor Solís Guerra
Francisco R. Ladrón de Guevara Finck

VIOLINES SEGUNDOS
Vera Olegovna Koulkova, principal
José Manuel del Águila Cortés, principal adjunto
José Alfredo Vega Morales
Jorge Chaparro González
Marco Alejandro Arias de la Vega
Francisco Ageo Méndez Peña

VIOLAS
Mikhail Kouznetsov Fiodorova, principal
Arturo Rebolledo Díaz, principal adjunto
Ricardo David Orozco Buendía
Astrid Montserratt Cruz González

VIOLONCHELOS
Fabiola Flores Herrera, principal
Luz del Carmen Águila y Elvira
Ángel Romero Ortiz

CONTRABAJOS
Luis Enrique Aguilar Martínez, principal
Ulises Castillo Cano, principal adjunto

PIANO
Abraham Alvarado Vargas

Personal Administrativo

GERENTE: Rafael Luna Pimentel

ADMINISTRADORA: Alejandra Silva Martínez

COORDINADORA EJECUTIVA: Claudia del Águila

DIFUSIÓN Y RELACIONES PÚBLICAS: Delia Martínez García

JEFE DE PERSONAL: Javier Caro Ahumada

BIBLIOTECARIO: Alexis Santana Figueroa

Técnicos

Ramón Rábago Robles

Mario A. Herrera Pérez

Sandra Rosas Esquivel

Secretarías

Pilar Peimbert Gloria

María Teresa Radillo Ruiz

Ixchel Rivera Cortés

María Eugenia Sánchez León

Asistentes

J. Edgar Chavarría Aldana

Fanny Flores Cid

Mensajero

J. Eduardo Rosas Cisneros

GERENCIA DEL PALACIO DE BELLAS ARTES

Jesús José Sánchez Herrera, coordinador de administración | Alberto Mercadé Mosqueira, coordinador de programación y proyectos especiales | José Rojas Patiño, coordinador editorial y de difusión | Federico Emery Othón, coordinador técnico | Silvia Gil Rivera, coordinadora de control de espectáculos | José López Quintero, coordinador de conservación y obras | Erika Pegueros Loaiza, coordinadora de relaciones públicas | Arturo Ricardo Murguía García, coordinador de seguridad y vigilancia.

JEFE TÉCNICO DE LA SALA MANUEL M. PONCE Alberto Morales Miranda |
TÉCNICOS Javier Velasco Celedón, José Martín Gómez Gutiérrez.

SECRETARÍA DE CULTURA
Alejandra Frausto Guerrero

Secretaria

Omar Monroy

Unidad de Administración y Finanzas

Marina Núñez Bespalova

Subsecretaria de Desarrollo Cultural

Isaac Macip Martínez

Director General de Comunicación Social

INSTITUTO NACIONAL DE BELLAS ARTES Y LITERATURA

Lucina Jiménez López

Directora General

Laura Elena Ramírez Rasgado

Subdirectora General de Bellas Artes

Lilia Torrentera Gómez

Directora de Difusión y Relaciones Públicas

Silvia Carreño y Figueras

Gerente del Palacio de Bellas Artes



CULTURA
SECRETARÍA DE CULTURA



INBAL